



- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die mit dem Produkt verbunden sind.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräterinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf dann nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Hören Sie Musik nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel in Bezug auf den Betrieb, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Bedienungsanleitung

High Performance Bluetooth Receiver/Transmitter RF-BTHP-100

Best.-Nr. 1628712

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient als drahtloser Empfänger/Sender für Audiogeräte. Im Sendermodus sendet das Produkt ein durch den analogen oder optischen Audioeingang erhaltenes Audiosignal via Bluetooth. Im Empfängermodus leitet das Produkt ein via Bluetooth empfangenes Audiosignal an ein kabelgebundenes Audiogerät weiter. Das Produkt verfügt über optische Anschlüsse und 3,5 mm Klinkenbuchsen. Das Produkt kann auch ein Audiogerät direkt über Kabel mit Lautsprechern/Kopfhörern verbinden. Die Stromversorgung erfolgt über USB.

Das Gerät ist nur für den Innengebrauch geeignet. Nicht im Freien verwenden. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z. B. Kurzschluss, Feuer und Stromschläge hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Sender/Empfänger
- USB-Kabel
- 3,5 mm Klinkenkabel
- Cinch-Kabel
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den QR-Code auf dieser Seite. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärungen



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit einem Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf wichtige Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt befolgt werden müssen.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

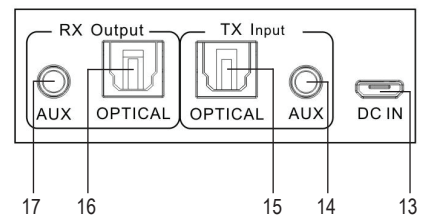
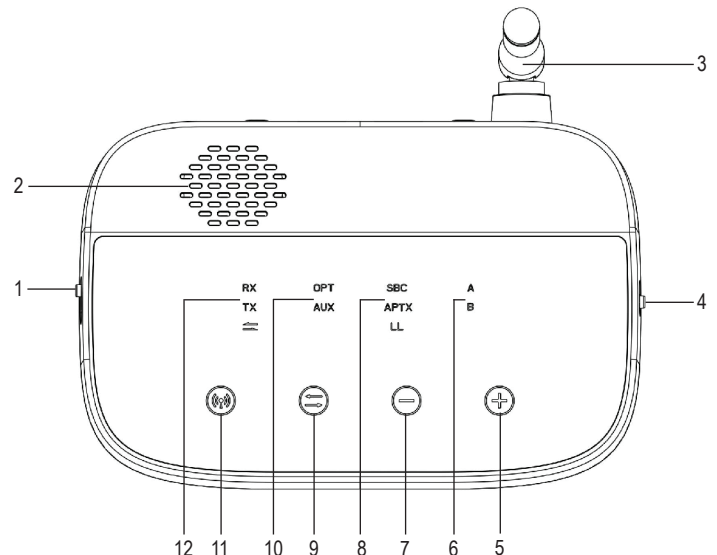
Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Bedienungsanweisungen sorgfältig durch und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch in dieser Bedienungsanleitung nicht beachten, haften wir nicht für möglicherweise daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Stößen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Bedienelemente



- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 Modusschalter | 10 Audiomodusindikator |
| 2 Lautsprecher | 11 Bluetooth-Taste |
| 3 Antenne | 12 RX TX Modusindikator |
| 4 RX TX Schalter | 13 DC IN Anschluss |
| 5 Taste + | 14 TX AUX Buchse |
| 6 Indikator für angeschlossene Geräte | 15 TX OPTICAL Buchse |
| 7 Taste - | 16 RX OPTICAL Buchse |
| 8 Codec-Indikator | 17 RX AUX Buchse |
| 9 Pfeiltaste | |

Anschluss

a) Sendermodus (TX)

→ Beispiel: In diesem Modus können Sie Ihren Fernseher über Kabel an das Produkt anschließen. Das Audiosignal vom Fernseher wird an Bluetooth-Kopfhörer/Lautsprecher übertragen.

- Verbinden Sie ein optisches Kabel (nicht im Lieferumfang) mit der **TX OPTICAL** Buchse (15).
- Verbinden Sie das Klinckenkabel mit der **TX AUX** Buchse (14).
- Verbinden Sie das andere Ende des gewählten Kabels mit Ihrem Wiedergabegerät.
- Schieben Sie den **RX TX** Schalter (4) in die Position **TX**.

b) Empfängermodus (RX)

→ Beispiel: In diesem Modus können Sie Ihre Stereoanlage über Kabel an das Produkt anschließen. Das Audiosignal Ihres Smartphones/Tablets wird an die Stereoanlage übertragen.

- Verbinden Sie ein optisches Kabel (nicht im Lieferumfang) mit der **RX OPTICAL** Buchse (16).
- Verbinden Sie das Klinckenkabel mit der **RX AUX** Buchse (17).
- Verbinden Sie das andere Ende des gewählten Kabels mit Ihrem Wiedergabegerät.
- Schieben Sie den **RX TX** Schalter (4) in die Position **RX**.

c) Spannungsversorgung

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem **DC IN** Anschluss (13).
- Verbinden Sie das andere Ende mit einem USB-Anschluss Ihres Wiedergabegeräts oder mit einer anderen geeigneten USB-Spannungsquelle.

→ Der USB-Port muss einen Strom von 200 mA liefern können.

Betrieb

→ Um eine optimale Kompatibilität und Tonqualität zu gewährleisten, verwenden Sie Bluetooth-Geräte mit CSR-Chipsatz.

Das Produkt verfügt über Sprachansagen über den Gerätestatus. Um die Sprachansagen ein-/auszuschalten, halten Sie die Pfeiltaste (9) 6 Sekunden lang gedrückt.

a) Ein-/Auschalten

- Schieben Sie den Modusschalter (1) nach links oder nach rechts um das Produkt einzuschalten.
Links = Bluetooth (Funkübertragung)
Rechts = Bypass (Kabelübertragung)
- Um das Produkt auszuschalten, schieben Sie den Modusschalter in die mittlere Position.

b) Audiomodus

Drücken Sie die Pfeiltaste (9) um die Audioeingangs-/Ausgangsbuchse auszuwählen.

OPT = OPTISCH

AUX = 3,5 mm Klinke

c) Koppeln

→ Halten Sie Ihr Bluetooth-Gerät innerhalb einer Reichweite von 1 Meter bei der Kopplung Ihrer Geräte.

- Schieben Sie den **RX TX** Schalter (4) in die gewünschte Position (RX = Empfänger, TX = Sender).
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste (11), um die Verbindung mit einem zuvor gekoppelten Gerät herzustellen.
- Um ein neues Gerät zu koppeln, halten Sie die Bluetooth-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Der Modusindikator **RX TX** (12) blinkt schnell.
- Aktivieren Sie den Koppelmodus auf Ihrem Bluetooth-Gerät. Weitere Informationen über das Koppeln finden Sie in der Anleitung Ihres Bluetooth-Gerätes.
- Nach erfolgreichem Koppeln leuchtet der Modusindikator **RX TX** kontinuierlich auf und **A** leuchtet auf dem Indikator für angeschlossene Geräte (6) auf.

d) Zwei Geräte im Sendermodus gleichzeitig verbinden

→ Das Produkt unterstützt nicht den Codec aptX® mit niedriger Latenz, wenn es mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden wird.

- Nachdem Sie ein erstes Gerät verbunden haben, wiederholen Sie die Schritte im Kapitel b), um ein zweites Gerät zu verbinden.
- Nach erfolgreichem Koppeln leuchten die Indikatoren **A** und **B** auf dem Indikator für angeschlossene Geräte (6) auf.

e) Kabelübertragung

Wenn Sie den Modusschalter (1) nach rechts in die Position **Bypass** schieben, wird das Audiosignal nicht via Bluetooth übertragen. Stattdessen wird das Audiosignal von dem Gerät (z. B. Fernseher), das mit der **TX AUX** (14) oder **TX OPTICAL** (15) Buchse verbunden ist, über Kabel an das Gerät (z. B. Lautsprecher) übertragen, das mit der **RX AUX** (17) oder **RX OPTICAL** (16) Buchse verbunden ist.

f) Lautstärke einstellen

→ Sie können die Lautstärke nur im Audiomodus **AUX** einstellen.

- Drücken Sie die Taste **+** (5), um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste **-** (7), um die Lautstärke zu verringern.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie alle Kabel vor der Reinigung vom Produkt.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
- Das Produkt enthält keine Teile, die eine Wartung erfordern. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Zur Reinigung des Produkts verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch.

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Klicken Sie auf ein Flaggensymbol, um eine Sprache auszuwählen und geben Sie die Produkt-Bestellnummer im Suchfeld ein. Danach können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom.....	5 V/DC via USB, max. 200 mA
Codec-Unterstützung.....	aptX®, aptX® low latency (niedrige Latenz), SBC
Bluetooth	V 4.2
Chipset	CSR 8670
Reichweite	bis 100 m
Frequenzbereich.....	2402 – 2480 MHz
Sendeleistung.....	<20 dBm
Anschlüsse	3,5 mm Klinke, optischer Audioanschluss
Betriebsbedingungen.....	-10 bis +50 °C, 10 – 85 % rF
Lagerbedingungen.....	-20 bis +60 °C, 10 – 90 % rF
Abmessungen (B x H x T)	114 x 19 x 92 mm
Gewicht.....	75 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

*1628712_v3_0418_02_IPL_m_de



- Never pour liquids over electrical devices or place objects filled with liquid next to the product. If liquid or an object does enter the interior of the device, power down the respective socket (e.g. switch off the circuit breaker), and then remove the mains plug from the mains socket. Discontinue use and take the product to a specialist repair centre.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated may destroy the product. Allow the product to reach room temperature before connecting it and putting it to use. This may take several hours.
- Make sure that the cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This may cause an injury.
- Do not listen to excessively loud music over an extended period of time, as this may cause hearing damage.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

GB Operating instructions

High Performance Bluetooth Receiver/Transmitter RF-BTHP-100

Item no. 1628712

Intended use

The product is intended to be used as a wireless transmitter/receiver for audio devices. In the transmitter mode it transmits an audio signal received through the analogue or optical audio input via Bluetooth wireless technology. In the receiver mode, it can transfer audio signals transmitted from Bluetooth devices to an audio device via cable. The product features optical and 3.5 mm jack sockets. In addition, the product can connect an audio device with speakers/headphones via cables directly. Power is supplied via USB.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as short circuits, fire and electric shocks. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Transmitter/receiver
- USB cable
- 3.5 mm jack cable
- RCA cable
- Operating instructions



Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code on this page. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



The symbol with the lightning in the triangle indicates that there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with an exclamation mark in a triangle indicates important instructions contained in these operating instructions that must be followed.



This symbol indicates special information and advice on how to use the product.

Safety instructions

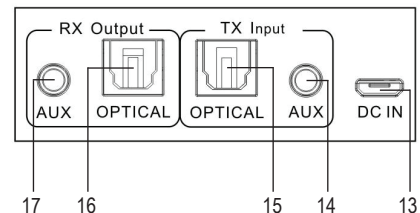
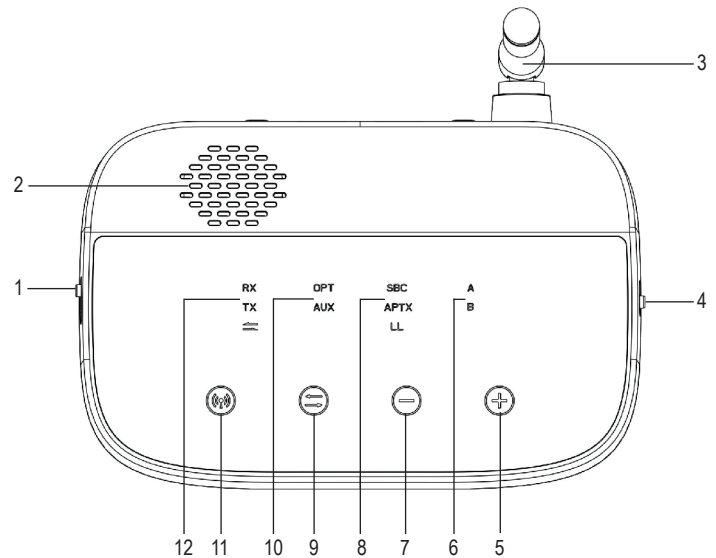


Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorized use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Always handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

Operating elements



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1 Mode switch | 10 Audio mode indicator |
| 2 Speaker | 11 Bluetooth button |
| 3 Antenna | 12 RX TX mode indicator |
| 4 RX TX switch | 13 DC IN port |
| 5 + button | 14 TX AUX socket |
| 6 Connected devices indicator | 15 TX OPTICAL socket |
| 7 - button | 16 RX OPTICAL socket |
| 8 Codec indicator | 17 RX AUX socket |
| 9 Arrow button | |

Connection

a) Transmitter (TX) mode

→ Example: In this mode you can connect your TV to the product via cable. The audio signal from the TV can be transmitted to Bluetooth headphones/speakers.

- Connect an optical cable (not included) to the **TX OPTICAL** socket (15).
- Connect the jack cable to the **TX AUX** socket (14).
- Connect the other end of the chosen cable to your playback device.
- Slide the **RX TX** switch (4) to **TX**.

b) Receiver (RX) mode

→ Example: In this mode you can connect your stereo system to the product via cable. The audio signal from your smartphone/tablet can be transmitted to the stereo system.

- Connect an optical cable (not included) to the **RX OPTICAL** socket (16).
- Connect the jack cable to the **RX AUX** socket (17).
- Connect the other end of the chosen cable to your playback device.
- Slide the **RX TX** switch (4) to **RX**.

c) Power supply

- Connect the USB cable with the **DC IN** port (13).
- Connect the other end to a USB port of your playback device or another suitable USB power supply.

→ The USB port must be able to supply a current of 200 mA.

Operation

→ For optimal compatibility and sound quality use Bluetooth devices with CSR chipset.

The product features English voice prompts informing about the device status. You can turn on/off the voice prompts by pressing and holding the arrow button (9) for 6 seconds.

a) Turning on/off

- Slide the mode switch (1) to the left or right to turn on the product.
Left = Bluetooth (wireless transmission)
Right = Bypass (wired transmission)
- To turn off the product, slide the mode switch to the centre position.

b) Audio mode

Press the arrow button (9) to select the audio input/output socket.

OPT = OPTICAL

AUX = 3.5 mm jack

c) Pairing

→ Keep your Bluetooth device within 1 meter range when pairing.

- Set the **RX TX** switch (4) to the desired position (RX = receiver, TX = transmitter).
- Press the Bluetooth button (11) to connect to a previously paired device.
- To pair a new device, press and hold the Bluetooth button for 3 seconds. The **RX TX** mode indicator (12) flashes rapidly.
- Set your Bluetooth device to pairing mode. Refer to the operating instructions of your Bluetooth device for more information on how to do this.
- Once paired, the **RX TX** mode indicator lights up continuously and **A** lights up on the connected devices indicator (6).

d) Pairing two devices simultaneously in the transmitter mode

→ When connected to two devices, the product does not support the aptX® low latency codec.

- When the first device is connected, follow the steps from chapter b) to pair another device.
- Once paired, both **A** and **B** indicators light up on the connected devices indicator (6).

e) Wired transmission

When you slide the mode switch (1) to the right to **Bypass** position, the audio signal will not be transmitted via Bluetooth. Instead, the audio signal from the device (e.g. TV) connected to the **TX AUX** (14) or **TX OPTICAL** (15) socket will be transmitted via cable to the device (e.g. speakers) connected to the **RX AUX** (17) or **RX OPTICAL** (16) socket.

f) Adjusting the volume

→ Adjusting the volume is only possible in **AUX** audio mode.

- Press the + button (5) to increase the volume.
- Press the – button (7) to reduce the volume.

Care and cleaning

- Disconnect all cables from the product before cleaning.
- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these could damage the casing or cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.
- The product does not contain any components that require maintenance. Never attempt to open or disassemble it.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: www.conrad.com/downloads

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in household waste. Always dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

■ You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Input voltage/current.....	5 V/DC via USB, max. 200 mA
Codec support.....	aptX®, aptX® low latency, SBC
Bluetooth.....	V 4.2
Chipset.....	CSR 8670
Range.....	up to 100 m
Frequency range.....	2402 – 2480 MHz
Transmission power.....	<20 dBm
Connections.....	3.5 mm jack, optical audio port
Operating conditions.....	-10 to +50 °C, 10 – 85 % RH
Storage conditions.....	-20 to +60 °C, 10 – 90 % RH
Dimensions (W x H x D).....	114 x 19 x 92 mm
Weight.....	75 g



- Manipulez toujours le produit avec précaution. Les chocs, coups ou même une chute à faible hauteur peuvent endommager le produit.
- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.
- Ne versez jamais de liquides sur des appareils électriques ou ne mettez jamais d'objets remplis de liquide à côté de l'appareil. Si néanmoins du liquide ou un objet pénètre à l'intérieur de l'appareil, veuillez tout d'abord couper l'électricité arrivant dans la prise (par ex. en commutant le disjoncteur) et ensuite, débranchez la fiche secteur de la prise électrique. Vous devez cesser l'utilisation et déposer le produit dans un centre de réparation spécialisé.
- N'utilisez jamais le produit lorsqu'il vient juste d'être transporté d'une pièce froide vers une chaude. La condensation générée pourrait détruire le produit. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant d'effectuer toute connexion et de le faire fonctionner. Cela pourrait prendre quelques heures.
- Assurez-vous que les câbles ne soient ni pincés ni pliés ou qu'ils ne soient pas endommagés par des arêtes vives.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher par dessus ou s'emmêler dedans. Cela peut causer des blessures.
- N'écoutez pas de musique trop forte sur une longue période car cela pourrait causer des dommages auditifs.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

F Mode d'emploi

Récepteur/émetteur Bluetooth haute performance RF-BTHP-100

N° de commande 1628712

Utilisation prévue

Le produit est destiné à être utilisé comme émetteur/récepteur sans fil pour les appareils audio. En mode émetteur, il transmet un signal audio reçu par l'entrée audio analogique ou optique via la technologie sans fil Bluetooth. En mode récepteur, il peut transférer des signaux audio transmis depuis des appareils Bluetooth vers un appareil audio via un câble. Le produit est équipé de prises optiques et jack 3,5 mm. En plus, le produit peut directement accueillir un appareil audio avec haut-parleurs/écouteurs via des câbles. L'alimentation est fournie via USB.

Ce produit est prévu pour un usage à l'intérieur exclusivement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ! Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, il existe un risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une mauvaise utilisation peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr ! Si vous donnez l'appareil à une autre personne, donnez-lui également le mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Émetteur/récepteur
- Câble USB
- Câble jack 3,5 mm
- Câble RCA
- Mode d'emploi



Mode d'emploi actualisé

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR sur cette page. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec un point d'exclamation dans un triangle signale des consignes importantes contenues dans ce mode d'emploi et qui doivent être absolument respectées.



Ce symbole fait référence à des informations importantes et à des conseils sur la façon d'utiliser le produit.

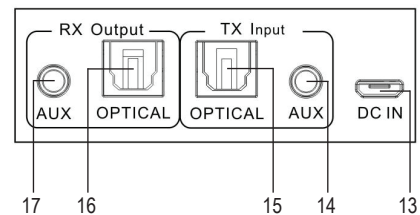
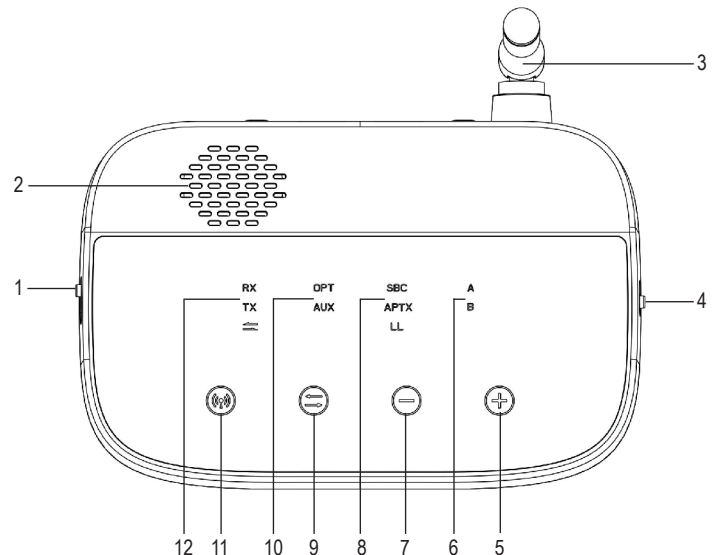
Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. Le droit à la garantie s'annule dans de tels cas.

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si vous ne pouvez plus utiliser le produit en toute sécurité, arrêtez de l'utiliser et prenez des mesures afin que personne ne puisse le faire fonctionner. Le produit ne peut plus être utilisé en toute sécurité lorsqu'il :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus normalement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

Éléments de commande



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Interrupteur de mode | 10 Indicateur de mode audio |
| 2 Haut-parleur | 11 Bouton Bluetooth |
| 3 Antenne | 12 Indicateur du mode RX TX |
| 4 Commutateur RX TX | 13 Port DC IN |
| 5 Bouton + | 14 Prise TX AUX |
| 6 Indicateur d'appareils connectés | 15 Prise TX OPTICAL |
| 7 Bouton - | 16 Prise RX OPTICAL |
| 8 Indicateur codec | 17 Prise RX AUX |
| 9 Bouton avec flèches | |

Connexions

a) Mode (TX) émetteur

→ Exemple : Dans ce mode, vous pouvez brancher votre téléviseur sur le produit via un câble. Le signal audio du téléviseur peut être transmis aux écouteurs/haut-parleurs Bluetooth.

- Branchez un câble optique (non compris) sur la prise **TX OPTICAL** (15).
- Branchez le câble jack sur la prise **TX AUX** (14).
- Branchez l'autre extrémité du câble choisi sur votre appareil de lecture.
- Faites glisser le commutateur **RX TX** (4) vers **TX**.

b) Mode (RX) récepteur

→ Exemple : Dans ce mode, vous pouvez brancher votre chaîne Hi-Fi sur le produit via un câble. Le signal audio de votre smartphone/tablette peut être transmis à votre chaîne Hi-Fi.

- Branchez un câble optique (non compris) sur la prise **RX OPTICAL** (16).
- Branchez le câble jack sur la prise **RX AUX** (17).
- Branchez l'autre extrémité du câble choisi sur votre appareil de lecture.
- Faites glisser le commutateur **RX TX** (4) vers **RX**.

c) Alimentation en énergie

- Branchez le câble USB sur le port **DC IN** (13).
- Reliez l'autre extrémité à un port USB de votre périphérique de lecture ou à une autre source d'alimentation USB appropriée.

→ Le port USB doit pouvoir fournir un courant de 200 mA.

Fonctionnement

→ Pour une compatibilité et une qualité sonore optimales, utilisez des périphériques Bluetooth avec un jeu de puces CSR.

Le produit comporte des instructions vocales en anglais informant sur l'état de l'appareil. Vous pouvez activer/désactiver les informations vocales en appuyant et maintenant la touche avec les flèches (9) pendant 6 secondes.

a) Allumer/éteindre

- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (1) vers la gauche ou la droite pour allumer le produit.
Gauche = Bluetooth (transmission sans fil)
Droite = Bypass (transmission filaire)
- Pour éteindre le produit, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur sa position centrale.

b) Mode audio

Appuyez sur le bouton avec des flèches (9) pour sélectionner la prise d'entrée/de sortie audio.

OPT = OPTIQUE

AUX = jack de 3,5 mm

c) Appairage

→ Gardez votre appareil Bluetooth à moins d'1 mètre lors du couplage.

- Réglez le commutateur **RX TX** (4) sur la position désirée (RX = récepteur, TX = émetteur).
- Appuyez sur le bouton Bluetooth (11) pour vous connecter à un appareil précédemment couplé.
- Pour coupler un nouvel appareil, appuyez sur le bouton Bluetooth et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur **RX TX** (12) clignote rapidement.
- Réglez votre appareil Bluetooth sur le mode de couplage. Reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique Bluetooth pour obtenir plus d'informations sur la façon de procéder.
- Une fois couplé, l'indicateur du mode **RX TX** s'allume en continu et **A** s'allume sur l'indicateur d'appareils connectés (6).

d) Coupler deux appareils simultanément en mode émetteur

→ Lorsqu'il est connecté à deux périphériques, le produit ne prend pas en charge le codec aptX® à faible latence.

- Lorsque le premier appareil est connecté, suivez les étapes du chapitre b) pour coupler un autre appareil.
- Une fois couplé, les deux indicateurs **A** et **B** s'allument sur l'indicateur des appareils connectés (6).

e) Transmission filaire

Lorsque vous faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (1) vers la droite sur la position **Bypass**, le signal audio ne sera pas transmis via Bluetooth. À la place, le signal audio de l'appareil (par ex. une télé) connecté à la prise **TX AUX** (14) ou **TX OPTICAL** (15) sera transmis par câble à l'appareil (par ex. haut-parleurs) connecté à la prise **RX AUX** (17) ou **RX OPTICAL** (16).

f) Réglage du volume

→ Le réglage du volume n'est possible que dans le mode audio **AUX**.

- Appuyez sur le bouton **+** (5) pour augmenter le volume.
- Appuyez sur le bouton **-** (7) pour diminuer le volume.

Nettoyage et entretien

- Débranchez tous les câbles du produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs, d'alcool dénaturé ou d'autres solutions chimiques, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier ou provoquer des dysfonctionnements sur le produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.
- Le produit ne contient pas de pièces qui nécessitent une maintenance. N'essayez jamais de l'ouvrir ou de le démonter.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.

Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Cliquez sur le lien suivant pour lire le texte intégral de la déclaration de conformité UE : www.conrad.com/downloads

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant, puis tapez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche. Vous pouvez alors télécharger la déclaration de conformité UE au format pdf.

Recyclage



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Mettez le produit au rebut en respectant toujours les dispositions réglementaires applicables.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Données techniques

Tension/courant d'entrée	5 V/CC via USB, 200 mA maxi
Support codec	aptX®, aptX® low latency (faible latence), SBC
Bluetooth	V 4.2
Puce	CSR 8670
Portée	jusqu'à 100 m
Plage de fréquences.....	2402 – 2480 MHz
Puissance de transmission.....	<20 dBm
Raccordements	jack 3,5 mm, port audio optique
Conditions de fonctionnement.....	de -10 à +50 °C, 10 – 85 % HR
Conditions de stockage	de -20 à +60 °C, 10 – 90 % HR
Dimensions (L x H x P).....	114 x 19 x 92 mm
Poids.....	75 g

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne (www.conrad.com).

Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

*1628712_v3_0418_02_IPL_m_fr



- Niet nooit een vloeistof op een elektrisch apparaat of plaats geen voorwerp gevuld met een vloeistof naast het apparaat. Als er per ongeluk een vloeistof of voorwerp het apparaat binnendringt, ontkoppel dan eerst de betreffende aansluiting (bijv. schakel de stroomonderbreker uit) en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact. Stop het gebruik en breng het product naar een erkende vakman voor reparatie.
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is overgebracht. De condensatie die wordt gevormd kan het product permanent beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit en gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Zorg ervoor dat de kabels niet ingekneld, gedraaid of door scherpe randen beschadigd worden.
- Leg kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Dat kan letsel veroorzaken.
- Luister niet gedurende langere tijd naar bovenmatig harde muziek omdat u daardoor gehoorschade kunt oplopen.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, wijzigingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman of een gekwalificeerde werkplaats.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Gebruiksaanwijzing

Krachtige Bluetooth-zender/ontvanger RF-BTHP-100

Bestelnr. 1628712

Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik als een draadloze zender/ontvanger voor audioapparaten. In de zendermodus verzendt het product via Bluetooth draadloos een audiosignaal dat ontvangen wordt via de analoge of optische audio-ingang. In de ontvangermodus kan het product audiosignalen van Bluetooth-apparaten via kabel naar een audioapparaat doorsturen. Het product heeft optische en 3,5 mm jack-aansluitingen. Bovendien kan het product een audioapparaat via kabel direct met een koptelefoon/luidsprekers verbinden. De voeding wordt via USB geleverd.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Vanwege veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Een verkeerd gebruik kan gevaar opleveren, zoals kortsluiting, brand en elektrische schokken. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden overhandigd.

Het product is in overeenstemming met de nationale en Europese richtlijnen. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Zender/ontvanger
- USB-kabel
- 3,5 mm jack-kabel
- RCA-kabel
- Gebruiksaanwijzing



Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link www.conrad.com/downloads hieronder of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek geeft een risico voor uw gezondheid aan, bijv. van elektrische schokken.



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing die nageleefd moeten worden.



Dit symbool geeft speciale informatie en advies over het gebruik van het product aan.

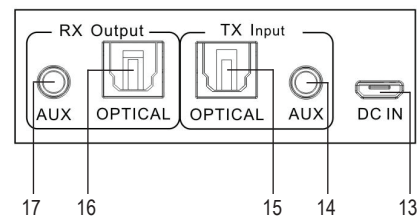
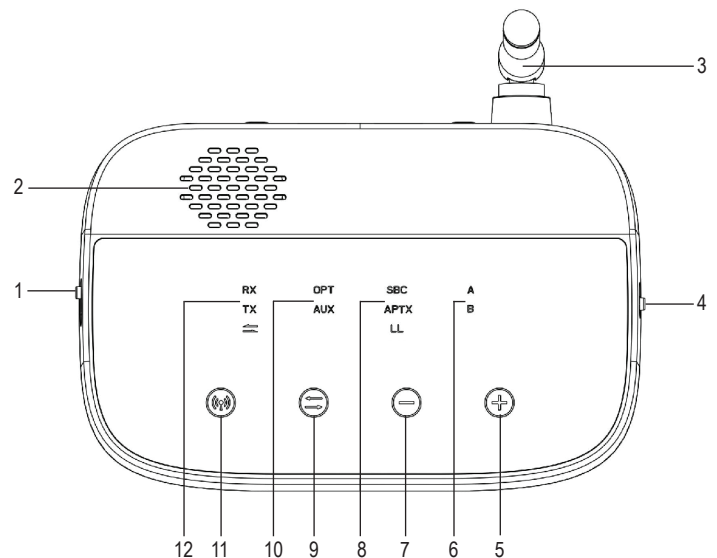
Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane materiële schade of persoonlijk letsel. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen buitengewoon hoge temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, onvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische druk.
- Als het product niet langer op een veilige manier gebruikt kan worden, stop dan met het gebruik ervan en voorkom ongewenst gebruik. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - voor langere duur is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Hanteer het product altijd met de nodige voorzichtigheid. Schokken, stoten of vallen, zelfs vanaf geringe hoogte, kunnen het product beschadigen.
- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

Bedieningselementen



- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Modus schakelaar | 10 Audiomodus-indicator |
| 2 Luidspreker | 11 Bluetooth-knop |
| 3 Antenne | 12 RX TX-modusindicator |
| 4 RX TX-schakelaar | 13 DC IN-poort |
| 5 + knop | 14 TX AUX-bus |
| 6 Indicator voor aangesloten apparaten | 15 TX OPTICAL-bus |
| 7 - knop | 16 RX OPTICAL-bus |
| 8 Codec-indicator | 17 RX AUX-bus |
| 9 Pijlknop | |

Aansluitingen

a) Zendermodus (TX)

→ Voorbeeld: In deze modus kunt uw tv via een kabel op het product aansluiten. Het audiosignaal van de tv kan naar een Bluetooth-koptelefoon/luidsprekers gestuurd worden.

- Sluit een optische kabel (niet meegeleverd) op de **TX OPTICAL**-bus (15) aan.
- Sluit de jack-kabel op de **TX AUX**-bus (14) aan.
- Sluit het andere uiteinde van de gebruikte kabel op het weergaveapparaat aan.
- Schuif de **RX TX**-schakelaar (4) naar **TX**.

b) Ontvangstmodus (RX)

→ Voorbeeld: In deze modus kunt uw stereosysteem via kabel op het product aansluiten. Het audiosignaal van uw smartphone/tablet kan naar het stereosysteem worden gestuurd.

- Sluit een optische kabel (niet meegeleverd) op de **RX OPTICAL**-bus (16) aan.
- Sluit de jack-kabel op de **RX AUX**-bus (17) aan.
- Sluit het andere uiteinde van de gebruikte kabel op het weergaveapparaat aan.
- Schuif de **RX TX**-schakelaar (4) naar **RX**.

c) Voeding

- Sluit de USB-kabel op de **DC IN**-poort (13) aan.
- Sluit het andere uiteinde aan op een USB-poort van het weergaveapparaat of een andere geschikte USB-stroomvoorziening.

→ De USB-poort moet in staat zijn een stroom van 200 mA te leveren.

Gebruik

→ Gebruik voor optimale compatibiliteit en geluidskwaliteit Bluetooth-apparaten met een CSR-chipset.

Het product kan Engelse spraakberichten geven om de status ervan aan te duiden. U kunt de spraakberichten aan- en uitzetten door de pijlknoop (9) gedurende 6 seconden ingedrukt te houden.

a) Aan- en uitzetten

- Schuif de modusschakelaar (1) naar links of rechts om het product aan te zetten.
Links = Bluetooth (draadloze signaaloverdracht)
Rechts = Bypass (signaaloverdracht via kabel)
- Schuif de modusschakelaar naar de middelste positie om het product uit te zetten.

b) Audiomodus

Druk op de pijlknoop (9) om de ingangs-/uitgangsbuss voor audio te selecteren.

OPT = OPTICAL

AUX = 3,5 mm jack

c) Koppelen

→ Houd uw Bluetooth-apparaat op minder dan 1 meter afstand bij het koppelen.

- Zet de **RX TX**-schakelaar (4) in de gewenste positie (RX = ontvanger, TX = zender).
- Druk op de Bluetooth-knoop (11) om verbinding te maken met een eerder gekoppeld apparaat.
- Om een nieuw apparaat te koppelen, houdt u de Bluetooth-knoop gedurende 3 seconden ingedrukt. De **RX TX**-modusindicator (12) knippert snel.
- Zet uw Bluetooth-apparaat in de koppelmodus. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het Bluetooth-apparaat voor meer informatie hoe u dit doet.
- Na het koppelen gaat de **RX TX**-modusindicator continu branden en brandt **A** bij de indicator voor aangesloten apparaten (6).

d) Twee apparaten tegelijk koppelen in de zendermodus

→ Als er met twee apparaten verbinding is gemaakt, ondersteunt het product niet de aptX®-codec met lage latentietijd.

- Als het eerste apparaat is verbonden, volg dan de stappen vanaf hoofdstuk b) om een ander apparaat te koppelen.
- Na het koppelen branden de indicators **A** en **B** allebei op de indicator voor aangesloten apparaten (6).

e) Signaaloverdracht via kabel

Als u de modusschakelaar (1) naar rechts naar de positie **Bypass** schuift, wordt het audiosignaal niet via Bluetooth verzonden. In plaats daarvan wordt het signaal van het apparaat (bijvoorbeeld een tv) dat op de bus **TX AUX** (14) of **TX OPTICAL** (15) aangesloten is, via kabel doorgestuurd naar het apparaat (bijvoorbeeld luidsprekers) dat op de bus **RX AUX** (17) of **RX OPTICAL** (16) aangesloten is.

f) Het volume afstellen

→ Het volume kan alleen worden afgesteld in de audiomodus **AUX**.

- Druk op de knop **+** (5) om het volume te verhogen.
- Druk op de knop **-** (7) om het volume te verlagen.

Onderhoud en reiniging

- Koppel alle kabels van het product los voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze de omhulling kunnen beschadigen of ertoe kunnen leiden dat het product niet langer goed werkt.
- Dompel het product niet in water.
- Het product bevat geen onderdelen die onderhoud vereisen. Open het product nooit en haal het niet uit elkaar.
- Maak het product schoon met een droge en pluisvrije doek.

Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

→ Klik op de volgende link om de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring te lezen: www.conrad.com/downloads

Kies een taal door op een vlagsymbool te klikken en voer dan in het zoekveld het bestelnummer van het product in. U kunt de EU-conformiteitsverklaring vervolgens als PDF-document downloaden.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn herbruikbaar afval en horen niet bij het huisvuil. Gooi het product altijd weg conform de relevante wettelijke voorschriften.



Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Ingangsspanning/-stroom	5 V/DC via USB, max. 200 mA
Codec-ondersteuning	aptX®, aptX® low latency (lage latentietijd), SBC
Bluetooth	V 4.2
Chipset	CSR 8670
Bereik	maximaal 100 m
Frequentiebereik	2402 – 2480 MHz
Zendvermogen	< 20 dBm
Verbindingen	3,5 mm jack, optische audiopoort
Bedrijfscondities	-10 tot +50 °C, 10 – 85 % RV
Opslagcondities	-20 tot +60 °C, 10 – 90 % RV
Afmetingen (B x H x D)	114 x 19 x 92 mm
Gewicht	75 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten incl. vertaling voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen vereist een voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook gedeeltelijk, is verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand ten tijde van het drukken.

Copyright 2018 door Conrad Electronic SE.

*1628712_v3_0418_02_IPL_m_nl